

## ANALYSE DES ERREURS DES EMPLOIS DES PRÉPOSITIONS “A” ET “CHEZ” CHEZ LES ÉTUDIANTS DE LA SECTION FRANÇAISE DE L’UNIMED

Gaby Juliette Hutagaol, Rabiah Adawi  
Pendidikan Bahasa Prancis, Universitas Negeri Medan, Indonesia  
[gabyjuliettehutagaol@gmail.com](mailto:gabyjuliettehutagaol@gmail.com), [rabiahfbs@unimed.ac.id](mailto:rabiahfbs@unimed.ac.id)

### Résumé

Cette recherche vise à analyser les erreurs des emplois des prépositions “à” et “chez” chez les étudiants de la section française de l’Universitas Negeri Medan (UNIMED). La recherche a commencé par un pré-test en tant que les données initiales, suivi d’un post-test en tant que les données complémentaires. L’analyse a été menée en se basant sur les théories proposées par Laura K. Lawless et Audrey concernant les prépositions « à » et « chez ». Cette recherche utilise une méthode qualitative. Le champ de la recherche est limité à les emplois des prépositions « à » et « chez ». Les résultats montrent que les erreurs liées à la préposition « à » représentent 107 (42,46 %), tandis que celles concernant « chez » atteignent 145 (57,54 %). Cela montre que la majorité des étudiants ont encore des difficultés à distinguer le contexte des emplois de ces deux prépositions. L’erreur la plus fréquente concernant la préposition « à » est son emploi incorrect à la place de « chez » lorsqu’il s’agit de parler d’une personne ou d’une profession. Cela montre une confusion entre les contextes d’usage des deux prépositions. En ce qui concerne la préposition « chez », l’erreur la plus courante est la limitation de son emploi uniquement au sens de domicile, sans reconnaître ses autres utilisations, comme pour parler de groupes, de cultures ou d’auteurs. Ces difficultés soulignent le besoin d’un apprentissage plus approfondi des fonctions spécifiques de chaque préposition pour éviter les confusions fréquentes. Cette recherche démontre un manque de compréhension des étudiants quant à l’usage des prépositions « à » et « chez » en français.

**Mots-clés :** Analyse des erreurs, prépositions, prépositions "à" at "chez"

### Article History

Received: Mei 2025  
Reviewed: Mei 2025  
Published: Mei 2025  
Plagirism Checker: No  
235  
Prefix DOI :  
[10.8734/Argopuro.v1i2.365](https://doi.org/10.8734/Argopuro.v1i2.365)  
Copyright : Author  
Publish by : Argopuro



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/)

## INTRODUCTION

La langue est une partie importante de la culture humaine qui a une grande influence et joue un rôle important dans la vie humaine quotidienne. Selon Bibeau (2007), “La première fonction d’une langue, au niveau personnel, est de fournir aux individus une représentation symbolique du réel physique, psychologique, social et communautaire et de s’en servir pour développer sa perception du réel. La deuxième fonction d’une langue, au niveau social, est bien sûr l’échange d’informations, dans le sens le plus large et le plus complet du terme. Et cet échange se fait selon des modalités, des formes et des conditions relativement bien délimitées.” On pourrait dire que la langue fonctionne comme un outil de communication très important dans la vie quotidienne, tant sous forme orale qu’écrite.

Les phrases françaises comprennent cinq éléments qui doivent être correctement combinés : le sujet, le verbe, le complément, l'objet et l'adverbial. Les prépositions simples, telles que à, dans, sur, de, depuis, avec et par, sont des mots simples, tandis que les prépositions complexes sont des combinaisons de deux ou trois mots qui fonctionnent de manière similaire, comme selon, indépendamment de et en plus de. Les prépositions expriment des relations liées à la place ou à la position, au temps, à la manière et à l'agent. La plupart des prépositions françaises ont plusieurs fonctions, et ces fonctions peuvent correspondre à plusieurs prépositions différentes dans une autre langue. Ces prépositions présentent différents types et significations dans les phrases, couvrant différentes classes de mots. L'objectif de cette recherche est d'améliorer la compréhension de ces prépositions pour les utiliser correctement dans les phrases.

Les prépositions françaises sont différentes des prépositions indonésiennes. En indonésien, les prépositions peuvent être échangées dans la conversation. Cela crée des difficultés pour les étudiants indonésiens et entraîne des erreurs dans l'utilisation des prépositions françaises. Bien qu'elles paraissent simples, les prépositions peuvent poser des difficultés aux apprenants en raison de leur usage spécifique et parfois sans équivalent direct dans d'autres langues.

Basé sur les résultats du pré-test des étudiants du deuxième semestre de la section française de l'UNIMED, il montre que les étudiants font des erreurs concernant des emplois de la prépositions 'à' et 'chez'. Par exemple :

Pour la question **“Je parle \_\_\_ mes professeurs”**,

14 étudiants sur 17 ont répondu incorrectement. Les étudiants font l'erreur de répondre par 'avec', ils devraient répondre avec la préposition 'à'. En référence à la théorie de Laura K. Lawless, il existe de nombreux verbes qui doivent être suivis de la préposition 'à' après les verbes ou les adjectifs. Le verbe “parler” entre dans la catégorie après les verbes.

Selon cette théorie, la réponse correcte utilise la préposition 'à'.

**“Je parle à mes professeurs”.** (Verbe + à + nom / quelqu'un / personne)

Autre exemple, à la question **“C'est un problème \_\_\_ Paul.”**

Malheureusement, 13 étudiants sur 17 ont répondu incorrectement, les étudiants ont répondu avec la préposition 'à'. L'une des emplois de la préposition 'chez' dans la théorie de Audrey explique que la préposition 'chez' utilisée pour parler d'un le caractère de quelqu'un ou d'un groupe. Selon cette théorie, la réponse correcte utilise la préposition 'chez'. répondent avec la préposition “à”.

**“C'est un problème chez Paul”.** (Chez + un nom de collectif)

Bien qu'ils étudient le français depuis 2 semestres, ils font toujours des erreurs dans l'utilisation des prépositions 'à' et 'chez'. Cependant, le français n'est pas leur langue maternelle. La structure de phrase dans l'utilisation des prépositions varie. En français, certaines prépositions ne sont pas utilisées comme en indonésien. En français, les prépositions sont utilisées pour relier deux éléments dans une phrase. Elles indiquent généralement la position, la direction, le temps, la manière, la raison, la possession ou d'autres relations.

Adawi et Eviyanti (2021) expliquent que, “In learning a language, learning the structure is one of the most important things. Difficulties in learning the language due to the structural differences between Indonesian and French. The striking structural differences with Indonesian cause difficulties in learning the language” C'est à dire, les différences structurelles entre l'indonésien et le français rendent l'apprentissage du français difficile pour les locuteurs indonésiens. Le français a une grammaire plus complexe, avec des verbes qui changent de forme, des noms genrés, et des articles. Les prépositions sont l'un des défis, car elles ne se traduisent pas toujours directement de l'indonésien au français.

Sur la base des problèmes ci-dessus, l'auteur souhaite analyser plus en détail les erreurs des étudiants français du deuxième semestre à l'UNIMED dans l'utilisation des prépositions “à” et “chez”.

## MÉTHODOLOGIE DE LA RECHERCHE

La Méthode dans cette recherche que le chercheur a choisie est la méthode qualitative. Selon Bogdan et Taylor (2010), “penelitian kualitatif adalah salah satu prosedur penelitian yang menghasilkan data deskriptif berupa tulisan dari orang-orang, dan perilaku yang dapat diamati.” C’est-à-dire que la méthodologie qualitative en tant qu’une procédure de recherche ayant le résultat de données descriptives est des phrases écrits ou orales des personnes et des comportements qui peuvent être observés.

Les données ont été recueillies à partir des résultats de pré-tests réalisés par les étudiants du deuxième semestre de la section française de l’UNIMED. Le test contenait des phrases à compléter, mettant en jeu l’emploi des prépositions “à” et “chez”. L’analyse des données s’est faite en plusieurs étapes : identification des erreurs, classification selon la typologie de Corder (1973) et interprétation des causes potentielles. Les théories de Lawless (2017) et Audrey (2020) ont servi de référence pour déterminer l’usage correct des prépositions étudiées. Cette méthodologie permet d’observer les types d’erreurs récurrents ainsi que les tendances dans l’utilisation fautive des prépositions ciblées.

Pour analyser cette recherche, un post-test a été administré à 17 étudiants de français de l’UNIMED. Ce test comportait 40 questions portant sur l’utilisation des prépositions « à » et « chez ». Pour chaque item, le nombre d’erreurs, les réponses incorrectes les plus fréquentes ainsi que le pourcentage d’erreurs ont été enregistrés. Les questions du post-test étaient réparties en plusieurs types : des phrases à compléter, des questions sur l’emploi correct des prépositions, et des affirmations à juger vraies ou fausses.

### A. Lieu et Temps de la Recherche

La recherche sera menée à la bibliothèque de la Faculté des Langues et des Arts de l’Universitas Negeri Medan. La recherche se déroulera pendant 2 mois, d’août à octobre 2024.

### B. Source des Données

Les sources de données utilisées dans cette recherche sont les instruments du test des emplois des prépositions “à” et “chez” chez les étudiants du deuxième semestre dans le cadre du cours de production écrite. Les sources de données seront obtenues à partir des réponses aux tests de préposition “à” et “chez” passés par les étudiants du deuxième semestre de la section française 2024/2025 à l’UNIMED.

### C. Object de la Recherche

L’objet de cette recherche est les étudiants du deuxième semestre de la section française en total de 17 étudiants.

### D. Procédure de la Recherche

Basé sur la méthode et l’approche utilisées dans cette recherche, les étapes suivantes ont été suivies :

1. Observation
2. Collecte de données
3. Identification des problèmes
4. Construction du Cadre Théorique
5. Analyse des Données
6. Interprétation des Données et Conclusion

### E. Technique de Collecte des Données

Dans cette recherche, la collecte des données a été réalisée à l’aide d’un pré-test comme données initiales, composé de 20 questions sur l’usage des prépositions françaises « à » et « chez », et d’un post-test comme données complémentaires, composé de 40 questions sur

les mêmes prépositions. Le test a été conçu selon les catégories définies par Laura K. Lawless et Audrey, comme le lieu, le temps, la manière, la possession, la cause/le but, et l'utilisation avant les noms de métiers ou de groupes de personnes. Les questions étaient variées : choix multiples, vrai/faux et phrases à compléter, afin d'évaluer la compréhension des étudiants dans différents contextes.

Le post-test a été donné aux étudiants du deuxième semestre de la section de français de l'Universitas Negeri Medan (UNIMED). Les étudiants ont répondu individuellement, et leurs réponses ont été recueillies en une seule séance. L'objectif de cette collecte était d'identifier les erreurs fréquentes et de comprendre dans quelles catégories grammaticales les confusions sont les plus courantes.

## F. Instrument de la Recherche

Les instruments sont des outils dont disposent les chercheurs pour collecter des données au cours de la recherche. Dans cette recherche, des tests ont été utilisés comme instruments pour recueillir des informations qui aident à atteindre les objectifs de recherche.

Ce test contient des questions à choix multiples sur les prépositions "à" et "chez", chacune offrant quatre réponses possibles. Parmi celles-ci, trois sont des mauvaises réponses et une réponse correcte. Le but de ce type de question à choix multiples est de découvrir les erreurs dominantes commises par les étudiants dans l'utilisation des prépositions.

Le chercheur analysera toutes les réponses des étudiants en deuxième semestre de la section française à l'UNIMED en essayant de trouver des erreurs. Toute erreur trouvée sera entrée dans un tableau. Sur la base du tableau obtenu, le chercheur trouvera les erreurs de prépositions les plus dominantes.

Le pré-test a été donné aux étudiants pour analyser les erreurs courantes liées à l'utilisation des prépositions « à » et « chez ». Ce pré-test comprenait 15 questions : 9 sur la préposition « à » et 6 sur la préposition « chez ». Chaque question était structurée selon les catégories et les explications données par Laura K. Lawless et Audrey.

Le post-test a été donné aux étudiants pour analyser les erreurs courantes liées à l'utilisation des prépositions « à » et « chez ». Ce pré-test comprenait 40 questions : 20 sur la préposition « à » et 20 sur la préposition « chez ». Chaque question était structurée selon les catégories et les explications données par Laura K. Lawless et Audrey.

## G. Technique d'Analyse des Données

Dans l'analyse des données, le chercheur utilisera une analyse statistique du test en calculant le pourcentage d'erreurs dans chaque item de question. Cette analyse se concentre sur l'évaluation des erreurs par item, plutôt que sur les résultats globaux du test des étudiants. L'objectif principal de cette recherche est d'identifier les erreurs les plus courantes commises par les étudiants dans l'utilisation des prépositions "à" et "chez". Pour ce faire, j'ai examiné les réponses au test et analysé les réponses des étudiants à chaque item de question.

Pour faciliter l'analyse, j'ai regroupé les réponses des étudiants par unité et combiné les résultats pour chaque unité. Ensuite, la fréquence globale des erreurs pour chaque item de question a été calculée. Le calcul de la fréquence impliquait l'ensemble de l'échantillon. Pour mesurer les données, le pourcentage a été utilisé pour montrer la fréquence des erreurs des étudiants dans l'utilisation des prépositions "à" et "chez" pour chaque item de question. Pour calculer la fréquence des erreurs, je me suis référé à la "Méthode Statistique" écrite par Sudjana (2016), en utilisant la formule suivante:

$$P = X/N \times 100$$

Note :

P : Pourcentage

X : Nombre de réponses erronées des étudiants pour chaque item

N : Nombre d'échantillons

100% : Valeur constant

## RÉSULTAT DE LA RECHERCHE

### A. Résultats de la Recherche

#### 1. Les erreurs des Emplois de la Préposition “à”

La préposition “à” a plusieurs usages dans la langue française. Elle introduit un complément qui est lié à un verbe, un nom, un adjectif, ou un adverbe. Selon Audrey (2020), “à” est souvent utilisée pour indiquer une destination, un lieu, une distance, un moment précis, et plus encore. Voici une analyse détaillée des erreurs les plus fréquentes faites par les étudiants concernant l'utilisation de cette préposition.

**Tableau 4.1 Récapitulation des Erreurs des Emplois de la Préposition “à”**

No	Les Erreurs des Emplois de la Préparation “à”	Fréquence	Pourcentage (%)
1.	- Nous avons déjeuné <b>au</b> cafétéria de l’université. - Nous avons déjeuné <b>chez</b> cafétéria de l’université.	3	18
2.	- Il habite <b>à la</b> Lyon depuis dix ans.	3	18
3.	- La gare est <b>pour</b> dix minutes à pied. - La gare est <b>dans</b> dix minutes à pied.	5	23
4.	- Ce livre est <b>de</b> mon frère.	7	41
5.	- Je vais à la bibliothèque <b>au</b> étudier. - Je vais à la bibliothèque <b>au</b> étudier.	7	41
6.	- Ils sont allés à supermarché pour faire les courses. - Ils sont allés <b>en</b> supermarché pour faire les courses.	4	24
7.	- Mon frère travaille <b>au</b> l’hôpital. - Mon frère travaille <b>en</b> l’hôpital.	6	35
8.	- Ma maison est <b>chez</b> cinq kilomètres de l’université. - Ma maison est <b>en</b> cinq kilomètres de l’université.	5	29
9.	- On mange souvent <b>au</b> midi en France. - On mange souvent <b>en</b> midi en France.	5	29
10.	- Le train part <b>en</b> 8 heures.	3	24
11.	- Elle a commencé <b>de</b> chanter dès son arrivée. - Elle a commencé <b>en</b> chanter dès son arrivée.	9	53
12.	- Un garçon <b>avec</b> cheveux bruns sourit. - Un garçon <b>de</b> cheveux bruns sourit.	6	35
13.	- Cette maison appartient <b>de</b> mes grands-parents.	5	24
14.	- Une table <b>de</b> trois pieds est instable.	7	41
15.	- Il joue <b>à</b> football tous les samedis.	4	24
16.	- À” peut être utilisé pour indiquer un prix. = <b>Faux</b>	5	29
17.	- Elle parle <b>en</b> voix basse.	7	41
18.	- Je téléphonerai <b>de</b> Sandra dès que je serai rentrée chez moi. - Je téléphonerai <b>chez</b> Sandra dès que je serai rentrée chez moi.	6	35
19.	- Les touristes se promènent <b>à la</b> Champs-Élysées. - Les touristes se promènent <b>au</b> Champs-Élysées.	5	29
20.	- Ce projet est difficile <b>de</b> réaliser.	4	35
Total		107	

#### 2. Les erreurs des Emplois de la Préposition “chez”

La préposition “chez” est utilisée pour parler d’une personne, d’un professionnel, d’un commerce, ou pour exprimer des idées liées à un groupe, une opinion, ou une culture. Mais d’après les résultats du questionnaire, beaucoup d’étudiants utilisent mal cette préposition.

Voici une analyse détaillée des erreurs les plus fréquentes faites par les étudiants concernant l'utilisation de cette préposition.

**Tableau 4.2 Récapitulation des Erreurs des Emplois de la Préposition “chez”**

No	Les Erreurs des Emplois de la Préparation “chez”	Fréquence	Pourcentage (%)
1.	- Nous allons passer la soirée à nos amis. - Nous allons passer la soirée <b>au</b> nos amis.	7	41
2.	- Je dois aller à la dentiste demain matin. - Je dois aller <b>au</b> dentiste demain matin.	9	53
3.	- Nous avons déjeuné <b>aux</b> mes parents dimanche dernier. - Nous avons déjeuné <b>au</b> mes parents dimanche dernier.	6	35
4.	- Il va à chez le coiffeur. - Il va <b>au</b> chez le coiffeur.	8	47
5.	On utilise “chez” pour parler : - <b>D’un transport</b> - <b>D’un lieu général</b>	5	29
6.	- Il est à son ami - Il est <b>au</b> son ami	6	35
7.	- Nous avons rendez-vous <b>au</b> médecin demain. - Nous avons rendez-vous à médecin demain.	9	53
8.	- Je suis allé <b>au</b> le vétérinaire pour mon chat.	9	29
9.	- “Chez” s’utilise uniquement pour les personnes = <b>Vrai</b>	9	53
10.	- Nous passons la soirée <b>au</b> Pauline.	6	35
11.	- Il travaille à Renault. - Il travaille <b>au</b> Renault.	6	35
12.	- Ils logent à leurs grands-parents pendant les vacances.	6	35
13.	- On dit “Il est chez ses amis” pour signifier qu’il est dans leur maison = <b>Faux</b>	4	24
14.	- Je vais à le docteur demain. - Je vais <b>au</b> le docteur demain.	10	59
15.	- Elles déjeunent <b>aux</b> Sophie demain. - Elles déjeunent <b>au</b> Sophie demain.	6	41
16.	- Chez ce magasin, il y a des promotions intéressantes. - Chez moi, j’aime lire des livres.	8	47
17.	- Chez la boulangerie, on vend du bon pain. - Chez lui, j’ai oublié mon sac.	8	47
18.	- Je suis chez le médecin. - Elle habite chez son cousin.	7	47
19.	- Chez la ville, il y a beaucoup de monuments. - Chez la mer, on trouve du sable.	4	24
20.	- Chez le musée, il y a beaucoup de tableaux. - Chez un peintre, on peut acheter des œuvres.	10	59
Total		145	

## B. Analyse de la Recherche

### 1. Les erreurs des Emplois de la Préposition “à”

Voici l'analyse pour chaque question concernant la préposition “à”.

#### 1) Question 1 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 3 étudiants (2 étudiants ont choisi « au » et 1 étudiant a choisi « chez ») :

Nous avons déjeuné **au** cafétéria de l'université.

Nous avons déjeuné **chez** cafétéria de l'université.

Basée sur les erreurs des 3 étudiants ci-dessus, l'emploi de la préposition « à » est mal maîtrisé lorsqu'il s'agit d'indiquer un lieu précis avec le bon article défini. La préposition « à » est utilisée ici pour indiquer un lieu spécifique. Selon Laura K. Lawless, « à » sert à marquer la destination ou l'endroit où se passe une action. Dans ce cas, l'action de déjeuner se déroule à un endroit spécifique : la cafétéria. Audrey souligne également que « à » est appropriée pour introduire des noms de lieux publics. Toutefois, les étudiants ont confondu l'usage de « au » (qui est la contraction de « à + le ») avec « à la », qui est la forme correcte devant un nom féminin comme « cafétéria ». Une autre erreur est l'utilisation impropre de la préposition « chez », qui est incorrect dans cette phrase.

La réponse correcte : Nous avons déjeuné **à la** cafétéria de l'université.

#### 2) Question 2 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 3 étudiants (3 étudiants ont choisi “à la”) :

Il habite **à la** Lyon depuis dix ans.

Basée sur les erreurs des 3 étudiants ci-dessus, l'emploi de la préposition « à » est mal appliqué dans le contexte de localisation géographique avec un nom de ville. Dans cette phrase, « à » indique une localisation géographique. Laura K. Lawless précise que l'on utilise simplement « à » devant les noms de villes, sans article, pour montrer où quelqu'un habite ou se trouve. Audrey soutient cette règle en ajoutant que « à » remplace ici une indication de lieu fixe et ne doit pas être suivi d'un article défini.

La réponse correcte : Il habite **à** Lyon depuis dix ans.

#### 3) Question 3 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 5 étudiants (3 étudiants ont choisi “dans” et 2 étudiants ont choisi “pour”) :

La gare est **pour** dix minutes à pied.

La gare est **dans** dix minutes à pied.

La préposition « à » est utilisée pour indiquer une distance. Laura souligne que « à » peut introduire une mesure de distance temporelle ou physique. Audrey précise que cela remplace un point de référence de positionnement.

La réponse correcte : La gare est **à** dix minutes à pied.

#### 4) Question 4 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 7 étudiants (7 étudiants ont choisi “de”) :

Erreurs : - Ce livre est **de** mon frère.

Basée sur les erreurs des 7 étudiants ci-dessus, l'emploi de « à » est ici mal compris dans son rôle pour exprimer la possession. Laura K. Lawless classe cet usage dans la catégorie « possession », où « à » sert à montrer qu'un objet appartient à quelqu'un.

Réponse correcte : Ce livre est **à** mon frère.

#### 5) Question 5 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 7 étudiants (5 étudiants ont choisi “au” et 2 étudiants ont choisi “en”) :

Erreurs : - Je vais à la bibliothèque **en** étudier.

- Je vais à la bibliothèque **au** étudier.

Basée sur les erreurs des 7 étudiants ci-dessus, l'emploi de la préposition « à » est ici mal utilisé pour exprimer un but ou une intention (étudier). Laura K. Lawless classe cette construction dans la catégorie « cause/but », où « à » introduit un infinitif exprimant le but d'un déplacement.

Réponse correcte : Je vais à la bibliothèque à étudier.

## 6) Question 6 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 4 étudiants (2 étudiants ont choisi “à” et 2 étudiants ont choisi “en”) :

Erreurs : - Ils sont allés à supermarché pour faire les courses.  
- Ils sont allés en supermarché pour faire les courses.

Basée sur les erreurs des 4 étudiants ci-dessus, l'emploi de la préposition « à » est mal construit parce qu'il manque l'article défini ou bien il y a confusion avec « en ». Laura K. Lawless explique que pour les noms de lieux masculins comme « supermarché », il faut utiliser la contraction « au » (à + le). Audrey ajoute que « au » est utilisé pour désigner les endroits publics ou commerciaux.

Réponse correcte : Ils sont allés au supermarché pour faire les courses.

## 7) Question 7 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 6 étudiants (5 étudiants ont choisi “au” et 1 étudiant a choisi “en”) :

Erreurs : - Mon frère travaille au l'hôpital.  
- Mon frère travaille en l'hôpital.

Basée sur les erreurs des 6 étudiants ci-dessus, l'emploi de la préposition « à » est mal combiné avec l'article défini devant un nom commençant par une voyelle. Laura K. Lawless précise que « à l' » est utilisé devant les mots qui commencent par une voyelle ou un “h” muet comme « hôpital ».

Réponse correcte : Mon frère travaille à l'hôpital.

## 8) Question 8 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 5 étudiants (4 étudiants ont choisi “chez” et 1 étudiant a choisi “en”) :

Erreurs : - Ma maison est chez cinq kilomètres de l'université.  
- Ma maison est en cinq kilomètres de l'université.

Basée sur les erreurs des 5 étudiants ci-dessus, l'emploi de la préposition « à » est incorrectement remplacé par « chez » ou « en ». Laura K. Lawless explique que « à » est utilisé pour indiquer une distance physique entre deux lieux, comme dans « à cinq kilomètres ».

Réponse correcte : Ma maison est à cinq kilomètres de l'université.

## 9) Question 9 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 5 étudiants (4 étudiants ont choisi “au” et 1 étudiant a choisi “dans”) :

Erreurs : - On mange souvent au midi en France.  
- On mange souvent dans midi en France.

Basée sur les erreurs des 5 étudiants ci-dessus, la préposition « à » a été mal remplacée par « au » ou « dans ». “Midi” est une heure de la manière informel et une nom féminin donc on utilise “à”. Laura classe cela dans la catégorie temps.

Réponse correcte : On mange souvent à midi en France.

## 10) Question 10 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 3 étudiants (2 étudiants ont choisi “en” et 1 étudiant ont choisi “au”) :

Erreur : - Le train part en 8 heures.  
- Le train part au 8 heures.

Basée sur les erreurs des 3 étudiants ci-dessus, la préposition « à » a été mal remplacée alors qu'elle est nécessaire pour exprimer un horaire précis. Laura K. Lawless explique

que pour indiquer une heure exacte, on utilise “à” devant l’expression de temps, comme « à 8 heures ». La préposition “à” indique un horaire précis, un usage classique dans la catégorie temps.

Réponse correcte : Le train part à 8 heures.

11) **Question 11 :**

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 9 étudiants (5 étudiants ont choisi “de” et 4 étudiants ont choisi “en”) :

Erreurs : - Elle a commencé **de** chanter dès son arrivée.  
- Elle a commencé **en** chanter dès son arrivée.

Basée sur les erreurs des 9 étudiants ci-dessus, la préposition « à » a été incorrectement remplacée par « de » ou « en ». Laura K. Lawless indique que certains verbes comme « commencer » sont suivis de « à » + infinitif. Cet usage exprime le début d’une action, ce qui correspond à la catégorie de l’infinitif après certains verbes.

Réponse correcte : Elle a commencé à chanter dès son arrivée.

12) **Question 12 :**

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 6 étudiants (4 étudiants ont choisi “avec” et 2 étudiants ont choisi “de”) :

Erreurs : - Un garçon **avec** cheveux bruns sourit.  
- Un garçon **de** cheveux bruns sourit.

Basée sur les erreurs des 6 étudiants ci-dessus, la préposition « à » est ici nécessaire pour exprimer une caractéristique physique stable. Laura K. Lawless explique que l’expression idiomatique correcte est « aux cheveux bruns » pour désigner une apparence.

Bonne réponse : Un garçon **aux** cheveux bruns sourit.

13) **Question 13 :**

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 5 étudiants (4 étudiants ont choisi “de” et 1 étudiant a choisi “chez”) :

Erreur : - Cette maison appartient **de** mes grands-parents.  
- Cette maison appartient **chez** mes grands-parents.

Basée sur les erreurs des 5 étudiants ci-dessus, la préposition « à » ici est correcte après le verbe « appartenir ». Selon Laura K. Lawless, c’est une construction fixe pour montrer la possession. Laura classe cet usage dans possession.

Réponse correcte : Cette maison appartient à mes grands-parents.

14) **Question 14 :**

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 7 étudiants (7 étudiants ont répondu “de”) :

Erreur : - Une table **de** trois pieds est instable.

“À” est ici utilisée pour indiquer une caractéristique structurelle. Laura le classe dans la catégorie description ou mesure.

Réponse correcte : Une table à trois pieds est instable.

15) **Question 15 :**

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 4 étudiants (3 étudiants ont choisi “à” et 1 étudiant a choisi “de”) :

Erreur : - Il joue à football tous les samedis.  
- Il joue **de** football tous les samedis.

Laura K. Lawless explique que pour parler d’un sport après le verbe « jouer », on utilise « à » et on adapte selon le genre du mot (ex. : au football, à la pétanque).

Réponse correcte : Il joue au football tous les samedis.

16) **Question 16 :**

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 5 étudiants (5 étudiants ont choisi “faux”)

Dans cette question, 5 étudiants ont répondu “faux” alors que l’affirmation est vraie. La préposition “à” est bien utilisée pour exprimer un prix ou une valeur. Selon Laura K. Lawless, c’est un usage courant de “à” pour indiquer un prix ou une valeur.

Réponse correcte : vrai

## 17) Question 17 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 7 étudiants (7 étudiants ont choisi “en”) :

Erreurs : - Elle parle **en** voix basse.

7 étudiants ont fait une erreur en utilisant “en” au lieu de “à” dans l’expression “à voix basse”. Laura K. Lawless classe cette expression dans la catégorie manière ou style.

Réponse correcte : Elle parle à voix basse.

## 18) Question 18 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 6 étudiants (4 étudiants ont choisi “de” et 2 étudiants ont choisi “chez”).

Erreurs : - Je téléphonerai **de** Sandra dès que je serai rentrée chez moi.  
- Je téléphonerai **chez** Sandra dès que rentrée chez moi.

Dans cette phrase, six étudiants ont utilisé “de” ou “chez” au lieu de “à” après le verbe “téléphoner”. Laura K Lawless souligne que “téléphoner” est un verbe suivi de la préposition “à”.

Réponse correcte : Je téléphonerai à Sandra dès que rentrée chez moi.

## 19) Question 19 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 5 étudiants (3 étudiants ont choisi “à la” et 2 étudiants ont choisi “au”).

Erreurs : - Les touristes se promènent **à la** Champs-Élysées.  
- Les touristes se promènent **au** Champs-Élysées.

“Champs-Élysées” est un nom pluriel, donc, comme l’indiquent Laura K. Lawless et Audrey, on utilise “à + les” = “aux” devant les noms de lieux pluriels.

Réponse correcte : Les touristes se promènent **aux** Champs-Élysées.

## 20) Question 20 :

Les erreurs de la préposition « à » qui ont été faites par 4 étudiants (4 étudiants ont choisi “de”).

Erreurs : - Ce projet est difficile **de** réaliser.

Selon Laura K. Lawless, certains adjectifs comme facile, difficile, possible, important, etc., sont suivis de “à + infinitif” lorsqu’on parle de quelque chose à faire ou à accomplir.

Réponse correcte : Ce projet est difficile à réaliser.

L’analyse des erreurs chez étudiants de la deuxième semestre montre qu’il y a encore de nombreuses confusions dans l’emploi de la préposition « à ». Les erreurs les plus fréquentes apparaissent dans les catégories **du lieu, du temps, du but, et de l’usage avec les verbes suivis de l’infinitif**. Par exemple, plusieurs étudiants ont mal utilisé « à » pour parler d’un lieu, en écrivant « en l’hôpital » au lieu de « à l’hôpital », ou « chez cafétéria de l’université » au lieu de « à la cafétéria de l’université ». Ces erreurs montrent qu’une mauvaise compréhension écrite des formes contractées et des genres grammaticaux.

Dans la catégorie du temps, certains étudiants ont remplacé « à » par « en » ou « dans », ce qui fait la faute des emplois de cette préposition. Pour les structures « verbe + à + infinitif », comme « commencé à chanter », les étudiants oublient parfois la préposition ou la remplacent par « de », ce qui est incorrect selon la construction cette préposition. Selon Laura K. Lawless, chaque verbe a une préposition spécifique. Ces résultats indiquent que les étudiants ont besoin de mieux comprendre quand et comment utiliser « à » selon le contexte grammatical et sémantique.

## 2. Les erreurs des Emplois de la Préposition “chez”

Voici l'analyse pour chaque question concernant la préposition “chez”.

### 1) Question 1 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 7 étudiants (4 étudiants ont choisi “à” et 3 étudiants ont choisi “au”) :

Erreurs : - Nous allons passer la soirée à nos amis.  
- Nous allons passer la soirée au nos amis.

Basée sur les erreurs des 7 étudiants ci-dessus, l'emploi de la préposition « à » ou « au » est incorrect ici car il s'agit d'une destination liée à une personne. La préposition correcte est « chez », qui est employée pour indiquer qu'on va chez une personne. Laura K. Lawless explique que « chez » remplace une maison ou un domicile appartenant à quelqu'un. Audrey insiste sur le fait que « chez » exprime la destination vers un lieu associé à une personne, comme dans « chez mes parents » ou « chez mon ami.

Réponse correcte : Nous allons passer la soirée **chez** nos amis.

### 2) Question 2 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 9 étudiants (6 étudiants ont choisi “à la” et 3 étudiants ont choisi “au”) :

Erreurs : - Je dois aller à la dentiste demain matin.  
- Je dois aller au dentiste demain matin.

Basée sur les erreurs des 9 étudiants ci-dessus (6 ont choisi « à la » et 3 ont choisi « au »), on remarque une confusion fréquente entre les prépositions « à » et « chez » devant les noms de professionnels. Laura K. Lawless explique que « chez » est utilisé pour parler d'un lieu lié à une personne, surtout un professionnel comme un médecin ou un dentiste. Audrey souligne aussi que « chez » montre la relation entre le lieu et la personne.

Réponse correcte : Je dois aller **chez** le dentiste demain matin.

### 3) Question 3 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 6 étudiants (5 étudiants ont choisi “aux” et 1 étudiant a choisi “au”) :

Erreurs : - Nous avons déjeuné aux mes parents dimanche dernier.  
- Nous avons déjeuné au mes parents dimanche dernier.

Basée sur les erreurs des 6 étudiants ci-dessus, l'erreur vient de la confusion entre « chez » et les prépositions qui précèdent les noms de lieux. Les étudiants ont mal compris que l'on ne peut pas dire « aux mes parents ». Laura et Audrey indiquent que « chez » est la préposition correcte pour parler de la maison d'une personne. Elle exprime un lieu lié à une relation personnelle, comme la maison des parents.

Réponse correcte : Nous avons déjeuné **chez** mes parents dimanche dernier.

### 4) Question 4 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 8 étudiants (6 étudiants ont choisi « au » et 2 étudiants ont choisi « à ») :

Erreur : - Il va au chez le coiffeur.  
- Il va à chez le coiffeur.

Basée sur les erreurs des 8 étudiants ci-dessus, ils ont écrit « au chez le coiffeur » ou « à chez le coiffeur », ce qui est incorrect. Laura K. Lawless explique que « chez » remplace un lieu professionnel lié à une personne. Audrey ajoute que "chez" remplace une expression comme « dans le salon du coiffeur ».

Réponse correcte : Il va **chez** le coiffeur.

### 5) Question 5 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 5 étudiants (5 étudiants ont choisi « D'un lieu général »).

Laura et Audrey expliquent que « chez » est toujours utilisé pour parler d'un lieu associé à une personne ou à un commerce. Laura et Audrey confirment que "chez" est employé

pour indiquer un lieu en lien avec une personne ou une entité commerciale (coiffeur, médecin, etc.).

Réponse correcte : **D'une personne ou d'un commerce.**

6) **Question 6 :**

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 7 étudiants (4 étudiants ont choisi « au » et 3 étudiants ont choisi « à ») :

Erreurs : - Il est à son ami.  
- Il est **au** son ami.

Basée sur les erreurs des 7 étudiants ci-dessus (4 ont choisi « au » et 3 ont choisi « à »), l'erreur vient du fait que les étudiants ont utilisé la préposition « à » ou « au » au lieu de « chez ». Laura K. Lawless explique que « chez » est utilisée pour montrer qu'on est dans la maison ou chez une personne. Audrey précise aussi que « chez » remplace une expression comme « dans la maison de quelqu'un ».

Réponse correcte : Il est **chez** son ami.

7) **Question 7 :**

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 9 étudiants (7 étudiants ont choisi « au » et 2 étudiants ont choisi « à ») :

Erreurs : - Nous avons rendez-vous **au** médecin demain.  
- Nous avons rendez-vous à médecin demain.

Basée sur les erreurs des 9 étudiants ci-dessus, les étudiants ont utilisé « au » ou « à » devant le mot « médecin », ce qui est incorrect. Laura et Audrey expliquent que « chez » est utilisé devant les noms de métiers comme médecin, dentiste, ou coiffeur.

Réponse correcte : Nous avons rendez-vous **chez** médecin demain.

8) **Question 8 :**

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 9 étudiants (9 étudiants ont choisi « au ») :

Erreur : - Je suis allé **au** vétérinaire pour mon chat.

Basée sur les erreurs des 9 étudiants ci-dessus (tous ont choisi « au »), on voit que l'erreur est liée à une mauvaise compréhension de l'usage de « chez » devant un professionnel. Selon Laura K. Lawless et Audrey, on utilise la préposition « chez » devant les métiers ou professionnels pour indiquer une visite personnelle : chez le médecin, chez le dentiste, chez le coiffeur, chez le vétérinaire, etc.

Réponse correcte : Je suis allé **chez** vétérinaire pour mon chat.

9) **Question 9 :**

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 9 étudiants (9 étudiants ont choisi « vrai »).

Basée sur les erreurs des 9 étudiants ci-dessus (tous ont choisi « vrai »), l'erreur est une mauvaise affirmation. Les étudiants pensent que « chez » s'utilise seulement pour les personnes. Mais Laura K. Lawless montre que « chez » peut aussi être utilisé avec des entreprises ou commerces.

Réponse correcte : **Faux**

10) **Question 10 :**

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 6 étudiants (6 étudiants ont choisi « au ») :

Erreurs : - Nous passons la soirée **au** Pauline.

Basée sur les erreurs des 6 étudiants ci-dessus (tous ont choisi « au »), l'erreur vient de l'utilisation de « au » devant un nom de personne. Ici, « Pauline » est une personne, donc il faut utiliser « chez ». Laura et Audrey expliquent que « chez » indique qu'une action se passe dans le lieu appartenant à une personne.

Réponse correcte : Nous passons la soirée **chez** Pauline.

## 11) Question 11 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 6 étudiants (6 étudiants ont choisi « à ») :

Erreurs : - Il travaille à Renault.

Basée sur les erreurs des 6 étudiants ci-dessus (tous ont choisi « à »), l'erreur vient d'une mauvaise utilisation de la préposition devant une entreprise. Les étudiants ont écrit *Il travaille à Renault*, alors qu'en français, on dit *chez Renault* pour parler d'un lieu de travail lié à une entreprise. Laura K. Lawless explique que « chez » est utilisé avec les noms d'entreprise, surtout quand on parle de l'entreprise comme d'une entité humaine ou d'un espace professionnel. C'est un usage courant en français pour des marques ou compagnies (chez Peugeot, chez Chanel, etc.).

Réponse correcte : Il travaille **chez** Renault.

## 12) Question 12 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 6 étudiants (6 étudiants ont choisi « à ») :

Erreur : - Ils logent à leurs grands-parents pendant les vacances.

Basée sur les erreurs des 6 étudiants ci-dessus (tous ont choisi « à »), on voit que les étudiants ne savent pas que « chez » s'emploie pour parler de la maison de quelqu'un. Audrey explique que quand on loge dans la maison de personnes, comme les grands-parents, il faut utiliser « chez ». Laura précise aussi que c'est un lieu lié à une personne ou un groupe familial. Réponse correcte : Ils logent **chez** leurs grands-parents pendant les vacances

## 13) Question 13 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 4 étudiants (4 étudiants ont choisi « faux »).

Basée sur les erreurs des 4 étudiants ci-dessus (tous ont choisi « faux »), l'erreur vient d'un manque de connaissance sur les fonctions de la préposition « chez ». Laura et Audrey affirment toutes les deux que « chez » s'utilise pour parler du lieu où une personne vit, travaille ou se trouve.

Réponse correcte : **Vrai**

## 14) Question 14 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 10 étudiants (6 étudiants ont choisi « à » 4 étudiants ont choisi « au ») :

Erreur : - Je vais à le docteur demain.

- Je vais **au** le docteur demain.

Basée sur les erreurs des 10 étudiants ci-dessus (6 ont choisi « à » et 4 ont choisi « au »), les étudiants ont choisi « à le docteur » ou « au le docteur », ce qui est incorrect. Dans ce cas, « le docteur » est un professionnel, Laura K. Lawless explique que lorsqu'on rend visite à un professionnel, on utilise toujours « chez », par exemple chez un médecin, un dentiste ou un coiffeur.

Réponse correcte : Je vais **chez** le docteur demain.

## 15) Question 15 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 6 étudiants (3 étudiants ont choisi « aux » et 3 étudiants ont choisi « au ») :

Erreur : - Elles déjeunent **aux** Sophie demain.

- Elles déjeunent **au** Sophie demain.

Basée sur les erreurs des 6 étudiants ci-dessus (3 ont choisi « aux » et 3 ont choisi « au »), il est clair que les étudiants ont mal compris l'emploi de « chez » devant un prénom. « Sophie » est une personne, donc il faut utiliser « chez » pour indiquer qu'on va chez elle. Laura précise que « chez » marque la destination vers une personne spécifique.

Réponse correcte : Elles déjeunent **chez** Sophie demain.

## 16) Question 16 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 8 étudiants,  
7 étudiants ont choisi  
« Chez moi, j'aime lire des livres »  
1 étudiant a choisi

« Chez ce magasin, il y a des promotions intéressantes ».

Selon la question, la phrase correcte utilisant la préposition « chez » pour exprimer une idée ou une opinion est « **Chez les Français, la gastronomie est très importante** ». Basée sur les erreurs ci-dessus, l'erreur vient d'une mauvaise compréhension de l'usage de « chez » pour parler d'un groupe culturel ou social. Laura K. Lawless explique que « chez » peut exprimer une caractéristique générale d'un groupe de personnes, comme « chez les Français » ou « chez les jeunes ».

Réponse correcte : **Chez les Français, la gastronomie est très importante.**

## 17) Question 17 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 8 étudiants,  
5 étudiants ont choisi

« Chez la boulangerie, on vend du bon pain »

3 étudiants ont choisi

« Chez lui, j'ai oublié mon sac »

Selon la question, la phrase correcte utilisant la préposition « chez » pour exprimer une caractéristique propre à quelqu'un est « **Chez Marie, la patience est une grande qualité** ». Basée sur les erreurs des 8 étudiants ci-dessus, on voit une confusion entre le lieu et la caractéristique personnelle. Laura K. Lawless explique que « chez » est également utilisé pour exprimer quelque chose lié à la personnalité ou à l'attitude d'une personne. Laura classe cela comme « caractéristique individuelle », et Audrey ajoute que « chez » remplace quelque chose lié à la personne.

Réponse correcte : **Chez Marie, la patience est une grande qualité.**

## 18) Question 18 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 7 étudiants,  
4 étudiants ont choisi

« Elle habite chez son cousin »

3 étudiants ont choisi

« Je suis chez le médecin »

Selon la question, la phrase correcte utilisant la préposition « chez » pour parler d'un domaine ou d'un auteur est « **Chez Victor Hugo, les descriptions sont très poétiques** ». Laura K. Lawless dit que « chez » peut être utilisé pour parler des caractéristiques dans l'œuvre d'un auteur. Laura classe cela comme le travail de quelqu'un.

Réponse correcte : **Chez Victor Hugo, les descriptions sont très poétiques.**

## 19) Question 19 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 4 étudiants (4 étudiants ont choisi « Chez la ville, il y a beaucoup de monuments »).

Selon la question, la phrase correcte utilisant la préposition « chez » pour parler d'un groupe de personnes est « **Chez les enfants, l'apprentissage des langues est plus facile** ». Audrey explique que « a » peut parler du caractère d'une personne ou d'un groupe, comme « Chez les enfants ».

Réponse correcte : **Chez les enfants, l'apprentissage des langues est plus facile.**

## 20) Question 20 :

Les erreurs de la préposition « chez » qui ont été faites par 10 étudiants :  
7 étudiants ont choisi

« Chez le musée, il y a beaucoup de tableaux »

3 étudiants ont choisi

« Chez un peintre, on peut acheter des œuvres »

Selon la question, la phrase correcte utilisant la préposition « chez » pour parler d'une œuvre ou d'un artiste est « **Chez Picasso, les couleurs sont très vives** ». Laura K. Lawless explique que « chez » peut exprimer un style ou une caractéristique artistique. Réponse correcte : **Chez Picasso, les couleurs sont très vives.**

L'analyse des réponses aux 20 questions sur la préposition “chez” montre que son emploi reste difficile pour plusieurs étudiants. Les erreurs les plus fréquentes sont la confusion entre “chez” et “à” ou “au”, l'ajout incorrect d'une autre préposition devant “chez”, et la mauvaise compréhension de ses usages abstraits. D'après les théories d'Audrey et Laura K. Lawless, “chez” s'utilise pour parler d'une personne, d'un professionnel, d'un commerce, mais aussi pour exprimer une idée, une opinion ou une caractéristique. Les résultats montrent que les étudiants ont fait plusieurs erreurs avec les prépositions “à” et “chez”. Beaucoup d'étudiants ont eu du mal à choisir la bonne préposition. Par exemple, ils ont souvent mis “à” au lieu de “chez”, surtout quand il s'agissait de lieux comme “chez le médecin” ou “chez un ami”. Cette analyse montre que les étudiants ont besoin de mieux connaître ces règles pour éviter les fautes. Une explication plus claire et plus d'exercices sur les différents emplois de “chez” pourraient les aider à progresser.

Voici le format de tableau pour présenter la distribution des erreurs des prépositions « à » et « chez » en fonction du total des erreurs :

**Tableau 4.3 Répartition des erreurs selon les prépositions « à » et « chez »**

Préposition	Nombre d'erreurs (X)	Pourcentage (P)
à	107	42,46 %
chez	145	57,54 %
Total (T)	252	100 %

$$P = \left( \frac{X}{T} \right) \times 100\%$$

Note:

P = Percentage of a specific type of error (e.g., à or chez)

X = Number of errors for that specific type

T = Total number of all errors (e.g., errors in à + errors in chez)

100% = Constant to convert to percentage

Pourcentage des erreurs « à »

$$\frac{107}{252} \times 100\% = 42.46\%$$

Pourcentage des erreurs « chez »

$$\frac{145}{252} \times 100\% = 57.54\%$$

Le total des erreurs commises par les étudiants dans les questions sur les prépositions s'élève à 252. Parmi celles-ci, 107 erreurs concernent l'emploi de la préposition « à », ce qui représente 42,46 % du total. Ces erreurs montrent une difficulté chez les étudiants à distinguer les différents emplois de « à », notamment dans les expressions de lieu, de temps ou de manière. En revanche, les erreurs liées à la préposition « chez » sont plus nombreuses, avec 145 erreurs, soit 57,54 %. Cela indique que l'utilisation de « chez », souvent liée à des personnes ou des lieux professionnels, pose encore plus de problèmes de compréhension.

Ces pourcentages ont été calculés selon la formule suivante :  $P = (X \div 252) \times 100$ , où  $X$  est le nombre d'erreurs pour chaque préposition, et 252 le total des erreurs observées.

## CONCLUSION

Basé sur les résultats de la recherche de la discussion, la conclusion présentée comme suit :

1. Les erreurs des emplois de la préposition « à » chez les étudiants de deuxième semestre de la section française de l'UNIMED sont souvent liées à la confusion entre le lieu, le temps, le but et l'utilisation avec des verbes suivis d'un infinitif. Par exemple, plusieurs étudiants ont utilisé « à » au lieu de « chez » pour parler des professionnels, comme le docteur ou le coiffeur. Sur un total de 252 erreurs relevées dans l'ensemble du test, 107 erreurs concernent spécifiquement la préposition « à », ce qui représente 42,46 % du total. Ces chiffres confirment que la préposition « à », avec ses nombreux usages (lieu, temps, manière), crée une source importante de confusion chez les étudiants.
2. Les erreurs des emplois de la préposition « chez » chez les étudiants du deuxième semestre de la section française de l'UNIMED montrent que certains étudiants ne comprennent pas bien comment l'utiliser. Beaucoup pensent que « chez » sert uniquement à décrire la maison d'une personne. Pourtant, on peut aussi utiliser « chez » pour parler des groupes de personnes, des cultures ou des écrivains. Par exemple, on peut dire « chez les jeunes », « chez les Français » ou « chez Victor Hugo ». Ce type d'erreur montre que les étudiants doivent encore apprendre les différents contextes où l'on utilise « chez ». Les erreurs liées à cette préposition sont plus nombreuses que celles liées à « à » : 145 erreurs ont été relevées, soit 57,54 % du total. Cela montre que « chez », bien que moins fréquent que « à », est plus mal compris par les étudiants.

## BIBLIOGRAPHIE

- Adawi, Rabiah, Evi Eviyanti. (2021). Articulate Storyline Media To Improve French Ability Students Unimed French Education Study. Universitas Negeri Medan. Medan
- Bibeau, G. (2007). A quoi sert une langue? Québec français, (146), 60-61.
- Bogdan, Taylor. (2010). Metodologi Penelitian Kualitatif (edisi revisi). Jakarta
- Corder, S. P. (1971). Idiosyncratic dialects and error analysis. IRAL - International Review of Applied Linguistics in Language Teaching, 9(2), 147-160.
- Grevisse, M., & Goosse, A. (2016). Le Bon Usage. De Boeck Supérieur.
- Halliday, M.A.K. and Ruquiya Hasan. (1985). Language Context and Text: Aspect of Language in a Social Semiotic Perspective. Victoria: Deak in University Press.
- Hastuti, Sri. (2003). Sekitar Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia. Yogyakarta : Mitra Gama Widya.
- Indihadi, Dian. (2015). Analisis kesalahan berbahasa. Bandung, Universitas Pendidikan Indonesia.
- Kim, H. J. (2008). Error Analysis. In Encyclopedia of Bilingual Education (pp. 280 -1283). SAGE Publications
- Lumban Tobing, R. (2016). Analisis kesalahan sintaksis pada tulisan berbahasa Prancis mahasiswa program studi Pendidikan Bahasa Prancis. Universitas Negeri Yogyakarta.
- Mertosono, R, Sudarkam., Erniwati. (2022) Error Analysis: Types and Causes of EFL Learners' Errors in Writing Analytical Exposition Text. Indonesia. Eralingua: Universitas Tadulako
- Moleong, Lexy J. (2010). Metodologi Penelitian Kualitatif. Bandung : Rosda.
- Ouellette, Catherine, et Al. (2014). Mots invariables : adverbe - préposition - conjonction.
- Poisson-Quinton, Sylvie. (2007). Grammaire Expliquée du Français, Niveau Débutant.
- Prof. Dr. Sugiyono. (2017). Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R & D. Bandung : Alfabeta
- Sudjana. (2016). Metode Statistik. Jakarta: Rineka Cipta

- Sunendar, D. (2008). L'enseignement du FLE en Indonésie : Mise en pratique des techniques d'apprentissage axées sur l'oral en FLE. Présenté au XIe Congrès Mondial de la FIPF, Québec, Canada, 21-25 juillet 2008.
- Tarigan, H. G., & Tarigan, D. (2011). Pengajaran Analisis kesalahan Berbahasa. Bandung: ANGKASA.
- Tyler, A. E., Ortega, L., Uno, M., & Park, H. I. (Eds.). (2018). Usage-inspired L2 instruction. John Benjamins Publishing Company.
- Wiratno, T., & Santosa, R. (2014). Bahasa, Fungsi Bahasa, dan Konteks Sosial. Penerbit. Modul Pengantar Linguistik Umum.
- Widdowson, H.G. (2007). Discourse Analysis. Oxford: Oxford University.
- Audrey, (2020). "Quand utiliser les prépositions "chez" et "à" en français". La vie en français. Consulté le 5 août 2024.
- Debret, J. (2019). "Les prépositions. " Scribbr. <https://www.scribbr.fr/elements-linguistiques/les-prepositions/>. Consulté le 15 avril 2024.
- Lawless, K, Laura. (2019). "À French preposition." Mai. 16, 2019, LawlessFrench. <https://www.lawlessfrench.com/grammar/chez/>. Consulté le 7 mars 2024.
- Lawless, K, Laura. (2020. 4 mai). "Chez French preposition." LawlessFrench. <https://www.lawlessfrench.com/grammar/chez/>. Consulté le 7 mars 2024.
- Team, ThoughtCo. (2023). "How to Use the French Preposition 'à'." ThoughtCo. [thoughtco.com/a-french-preposition-1368910](https://www.thoughtco.com/a-french-preposition-1368910). Consulté le 15 avril 2024.